

ES Spanien

Neue Gebührenbeträge

Mit Gesetz Nr. 22/2013 vom 23. Dezember 2013¹ sind einige Patentgebühren des spanischen Patent- und Markenamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Spanien werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2014** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: **107,80 EUR**;

91,63 EUR für Übersetzungen auf magnetischen Datenträgern

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

320,93 EUR zuzüglich **12,90 EUR** für die 23. und jede weitere Seite der Übersetzung;

272,79 EUR zuzüglich **10,97 EUR** für Übersetzungen auf magnetischen Datenträgern

3. Jahresgebühren

	EUR
3. Jahr	18,48
4. Jahr	23,06
5. Jahr	44,11
6. Jahr	65,10
7. Jahr	107,47
8. Jahr	133,78
9. Jahr	167,88
10. Jahr	216,06
11. Jahr	270,82
12. Jahr	317,98
13. Jahr	365,05
14. Jahr	412,56
15. Jahr	440,59
16. Jahr	458,85
17. Jahr	490,00
18. Jahr	490,00
19. Jahr	490,00
20. Jahr	490,00

ES Spain

New fee rates

By Law No. 22/2013 of 23 December 2013¹ some patent fees payable to the Spanish Patent and Trademark Office have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Spain are advised that from **1 January 2014** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: **EUR 107.80**;

EUR 91.63 for translations on magnetic data carriers

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:

EUR 320.93 plus **EUR 12.90** for each page of the translation in excess of 22;

EUR 272.79 plus **EUR 10.97** for translations on magnetic data carriers

3. Renewal fees:

	EUR
3rd year	18.48
4th year	23.06
5th year	44.11
6th year	65.10
7th year	107.47
8th year	133.78
9th year	167.88
10th year	216.06
11th year	270.82
12th year	317.98
13th year	365.05
14th year	412.56
15th year	440.59
16th year	458.85
17th year	490.00
18th year	490.00
19th year	490.00
20th year	490.00

ES Espagne

Nouveaux montants des taxes

Par la loi n° 22/2013 du 23 décembre 2013¹, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office espagnol des brevets et des marques ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Espagne sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2014**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : **107,80 EUR** ;

91,63 EUR pour les traductions sur support de données magnétique.

2. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

320,93 EUR plus **12,90 EUR** pour chaque page de traduction au-delà de la 22^e ;

272,79 EUR plus **10,97 EUR** pour les traductions sur support de données magnétique.

3. Taxes annuelles :

	EUR
3 ^e année	18,48
4 ^e année	23,06
5 ^e année	44,11
6 ^e année	65,10
7 ^e année	107,47
8 ^e année	133,78
9 ^e année	167,88
10 ^e année	216,06
11 ^e année	270,82
12 ^e année	317,98
13 ^e année	365,05
14 ^e année	412,56
15 ^e année	440,59
16 ^e année	458,85
17 ^e année	490,00
18 ^e année	490,00
19 ^e année	490,00
20 ^e année	490,00

¹ BOE Núm. 309 vom 26. Dezember 2013.

¹ BOE Núm. 309 of 26 December 2013.

¹ BOE Núm. 309 du 26 décembre 2013.

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: **74,18 EUR** (**63,05 EUR** bei Einreichung in elektronischer Form)

Gebühr für jede ausländische Priorität: **19,65 EUR** (**16,70 EUR** bei Einreichung in elektronischer Form)

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: **13,24 EUR** für jede Eintragung (**11,25 EUR** in elektronischer Form).

Eintragung einer Namensänderung des Anmelders/Patentinhabers: **16,38 EUR** je Eintragung, bis zu einem Höchstbetrag von **2 734,68 EUR** (**13,92 EUR** je Eintragung, bis zu einem Höchstbetrag von **2 324,48 EUR**, in elektronischer Form).

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (16. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalte 5, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2, und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: **EUR 74.18 (EUR 63.05)** for electronic filings)

Fee for each foreign priority: **EUR 19.65 (EUR 16.70)** for electronic filings)

5. Registering transfers, licences and other rights: **EUR 13.24** for each entry (**EUR 11.25** in electronic form).

Registering a change of the applicant's/patentee's name: **EUR 16.38** for each entry, up to a maximum amount of **EUR 2 734.68** (**EUR 13.92** for each entry, up to a maximum amount of **EUR 2 324.48**, in electronic form).

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (16th edition) should amend Tables III.B, column 2, IV, column 5, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4, accordingly.

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : **74,18 EUR** (**63,05 EUR** sous forme électronique)

Taxe pour chaque priorité étrangère : **19,65 EUR** (**16,70 EUR** sous forme électronique)

5. Inscription des transferts, licences et autres droits : **13,24 EUR** pour chaque inscription (**11,25 EUR** sous forme électronique).

Inscription d'un changement de nom du demandeur/titulaire du brevet : **16,38 EUR** par inscription, avec un maximum de **2 734,68 EUR** (**13,92 EUR** par inscription, avec un maximum de **2 324,48 EUR**, sous forme électronique).

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (16e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonne 5, VI, colonne 1, VII, colonne 2, et IX, colonne 4.